

政府將動用七百八十億元 進行非機場核心工程項目

政府計劃在未來五年內動用七百八十億元，進行非機場核心工程之工務項目，作為對本港經濟及社會建設積極投資的承諾的一項表現。

工務司詹伯樂今日（星期二）在詳述港督向立法局提交之施政報告內有關政府在工務計劃的開支時表示，一九九二／九三年度至一九九六／九七年度的工務計劃開支與過去五年比較，實質增長達百分之四十四。

他說：「在這七百八十億元當中，港口建設佔一百二十五億元，土地平整及防洪工程佔一百三十億元，環境改善工程佔一百三十億元，衛生福利建設佔九十億元，交通八十億元，教育建設佔八十億元及一百四十五億元用於其他工程。」

詹伯樂說：「在未來五年期間，香港房屋委員會亦預算動用四百一十億元；市政局及區域市政局亦各耗資四十億元進行其他建設工程計劃。」

「各項工務工程計劃的總開支達一千二百七十億元，這數目並不包括政府對機場核心工程的投資。」

詹伯樂表示，工務工程計劃現有超過二千一百項，每項耗資逾一千萬元的工程項目。

他說：「在筲箕灣愛秩序灣進行填海，以開拓十九公頃作住宅及社區發展用途的工程，已於去年八月展開。」

「在將軍澳進行另一階段土木工程的工作亦將在今年十二月開始。工程竣工後，將有六十九公頃土地可作公共房屋及社區設施的建設。」

工務司說：「政府亦會在一九九三年一月開始，在堅尼地城卑路乍灣進行填海工程。首期填海工程將可獲得約十公頃土地以供西區海底隧道的發展。」

至於其他將在一九九三年底前展開的主要工程項目，包括一項十一億元的工程，以擴闊及修改新界西北部的河道，防止低窪地帶水浸，耗資十八億元在新界東北興建一個可操作十八年的大型廢物處理堆填區，在啓德機場增建五個飛機停泊處，在天水圍興建一間為輕度弱智兒童而設的特殊學校，以及青衣南橋複橋。

詹伯樂說，工務科轄下多個部門現正進行的一連串管理檢討，亦有良好進展。

他說：「有關建築署及拓展署的檢討預期可在本年完成。」

「建築署的檢討顯示該部門的工作效率已較從前提高，而多項就如何作進一步改善的建議，現亦正在研究當中。」

「拓展署的檢討建議該部門簡化，並確定出若干開支方面的節省。」

詹伯樂說，機電工程署在去年四月實施，向其他使用其汽車工場的政府部門徵收費用的計劃，非常成功。

他說：「計劃實施後的首五個月內，使用工場的政府部門在汽車維修方面的開支共節省四百七十萬元。這情況令人鼓舞。」

「政府希望可將徵收費用的政策擴展至其他方面，並由明年四月起將機電工程署多項工作採用商業化的操作。」

詹伯樂透露，為水務署及土木工程署進行類似的管理檢討工作，亦會在短期內展開。

——完——

中英港三方攜手合作 努力為香港平穩過渡

港督彭定康今日（星期二）表示，所有在英國、中國和香港的人都要攜手為香港創造最美好的將來，這點至為重要。

港督在機場離港前往北京作官方訪問前對記者說：「最重要的工作是與那些和我們一起分享為香港平穩過渡而努力的人，建立良好的關係。」

他說：「我將與一些官員在這些事件上共同工作，我希望盡量跟他們認識。」

「大部份將要視乎我們的關係，而我現正期待與中方高級官員舉行多次會面的首次接觸。」

「我們在未來五年將要解決一些困難和重要的問題，我相信最佳解決問題的方法是冷靜、平和、認真和嚴肅的態度去處理問題。」

港督說：「我相信這是達致雙方共同目標的最佳方法。我們的目標是為香港謀取福利，維持繁榮安定及保持香港人現行的生活方式。現在距離一九九七年仍有一段漫長日子，但我認為這是極為重要的第一步，而我一直期望可以踏出這一步。」

港督談到機場計劃時說：「我此行沒有攜同任何新建議。不過，我們已不斷提出建議；這些建議相信都能符合中方官員提出的各項要點。我極希望雙方在這方面盡快獲得進展。不過，我很關注中方官員會否向我們提出新建議。」

談到政制發展方面，港督說：「我已就一九九五年選舉問題作出建議，這是我必須做的。如有其他人提出建議，我會十分有興趣加以考慮，我相信香港市民亦會關注這些建議。」

港督表示，他將與行政局討論是次訪京活動，同時亦會向立法局匯報。

政府再批出另一份機場核心計劃工程合約

政府已批出一份價值二千八百三十萬元的合約予本港一間公司——建成建築公司，以承建深水埗通州街延長及擴建工程。

該份合約乃機場核心計劃下西九龍填海工程的一部份。中央投標委員會已於上星期五（十月十六日）批准將該工程合約批出。

截至目前為止，已批出的政府機場核心工程合約共達十八項，總值超過一百九十億元。

政府發言人表示，上述十八項工程合約全部均在工程預算成本內批出。

他說：「這是一項極佳的紀錄，顯示香港能一如過往在預算的時間及成本內興建基建工程。」

通州街擴建工程主要是將目前由東京街口起的一段通州街延長至荔枝角道，並將該段道路擴闊成為兩條行車道的雙程路。

發言人說，延長擴闊後的通州街，將可直接通往新長沙灣批發市場。新批發市場建於西九龍海傍的填海區，將於明年稍後時間啓用。

他說：「工程將於本月底展開，並於一九九三年較後時間完成。」

科學協助人類生殖問題 政府稍後發表諮詢文件

政府將於今年稍後發表科學協助人類生殖研究委員會的最後報告書及一份諮詢文件，以搜集公眾意見。

報告書是委員會工作的總結。委員會由衛生福利司委出，專責研究就本港在科學協助人類生殖方面的進展而引發的社會、道德、倫理及法律問題，並且對於政府應該如何處理這些問題提出意見。

委員會在較早前呈交政府的最後報告書中，以淺白的語言列舉出不同角度的觀點及二十二項建議。

政府發言人今日（星期二）表示：「政府認為在考慮是否採納該等建議前，必須先評估市民對這方面的意見。」

「衡量諮詢期間公眾發表的意見後，當局將會制訂政策建議呈交行政局考慮。」

立法局辯論港督施政報告

五十一名立法局議員在明日（星期三）及星期四兩天的立法局會議上，將會就港督施政報告辯論一項「本局對港督的致辭，謹表謝意」的動議。

布政司將會提出一項暫停執行會議常規的動議，使港督可於一九九二年十月二十四日在立法局的會議上，向議員簡述這次到中國的訪問。

動議亦會使港督邀請議員就這次訪問提出問題，並由港督回答。

在會議上，議員將提出二十條問題，並由政府官員以書面形式答覆。

歡迎市民在公眾席旁聽立法局會議，留座可電八六九 九四九二。

— 完 —

香港九七後仍會繁榮昌盛

署理布政司屈珩昨日（星期一）在渥太華表示，香港在不足五年內便會回歸中國，但基於其蓬勃的經濟發展及在中國主權下仍會秉承其成功要訣的有力保證，香港會繼續繁榮昌盛。

屈珩在加拿大首都渥太華一個商務座談會午宴致辭時說，香港在九七年後可享有全面的自主有時還未完全被理解。

他對席上的商界人士及政府官員表示，中英聯合聲明在其「視野的闊度和細節」上，可算是一份「非常特別的協議」。

屈珩說：「聯合聲明給予香港全面保證，就是在中國管治下，導致香港成功的要素仍得以維持，繼而體現鄧小平「一國兩制」的構思。」

同時，這些及其他的保證已反映在基本法內。

香港的現狀對中國及其邁向現代化的進程非常重要，任何轉變都可能導致不良影響。

他說，中英雙方難免在有關過渡期內對香港最佳安排的事宜上意見不同，他提醒旁觀者不應過份強調這些分歧。

屈珩表示：「若我們強調該等未能與中方達成協議的事項，即是忽視我們與中方在履行聯合聲明的七年中，曾有密切和有成果的工作關係，而且在此期間，雙方亦達成多項重要協議。」

「當然，我們亦經歷嚴峻考驗，但最後即使最困難的問題仍能達成協議。」

屈珩特別指出中港經濟關係的迅速發展以及香港及華南經濟日趨密切的互相依賴關係。

他說：「我們在政府工作的人員不會視一九九七為一個限期，而會計劃令香港的社會和經濟在這日期後仍持續發展。」

屈珩在午宴後拜會英國駐渥太華高級專員SIR NICHOLAS BAYNE。
晚上則往國家藝術歌劇中心欣賞香港演藝學院學生演出一項名為「香港心連心」的節目。

他在演出後的宴會致辭時盛讚演藝學院的青年文化大使顯露的才華及專業水平。他回顧當年出任文康廣播司時，曾密切參與演藝學院的成立工作。

他說：「當我欣賞過今晚的表演後，亦為這群年青藝術工作者的高水準演出及演藝學院的教職員感到自豪。同時，我更為著有份參與其中而引以為榮。」

西貢自然教育中心增新設施

座落於西貢蕉坑的獅子會自然教育中心，即將增建一項新設施——茶室，以方便遊人。

漁農處處長李熙瑜博士今日（星期二）上午與其他嘉賓主持茶室動土儀式，標誌着建築工程即將展開。

李熙瑜在致辭時說，由國際獅子總會捐出款項興建的茶室，將在自然教育中心內舊軍營和倉庫改裝而成。

李熙瑜除向國際獅子總會的捐款致意外，還讚揚該會在過去幾年與漁農處緊密合作，積極推動本港郊野的自然護理和教育工作。

他說：「該會除了支持漁農處每年植樹活動外，還於去年撥出款項，在自然教育中心興建三個展覽館。」

在提到即將興建的茶室時，李熙瑜指出它將會以象徵式收費出租予香港聾人福利協進會經營，從而鼓勵他們更加融入社會。

該個計劃中的茶室，預算耗資二百萬元，工程需時六個月。

漁農處發言人表示，自然教育中心的遊人，尤以在星期日或公眾假期前往者，均認為設立茶室有迫切需要。

他說，自從該中心去年六月啓用後，已有逾四十二萬四千人參觀。

發言人指出，該中心已逐漸成為促進自然教育及戶外考察的場所。同時亦提供給學校、社團和公眾人士一些大自然展品。

他補充說：「中心內的展覽及活生生的標本可幫助遊客認識香港的野生動物、植物、自然資源及漁農處的演變，從而啓發他們對保護自然環境採取更積極的態度。」

主持今日動土禮的嘉賓還有國際獅子會長羅協馬泰及港澳獅子總會區總監周振基。

羅協馬泰同時頒贈該會最高榮譽獎章予李熙瑜博士以資表揚。

禁毒單車大賽

周四截止報名

一項以推廣積極人生，切勿濫用藥物為主題的「齊踏積極人生路」單車大賽，將於本星期四（十月二十二日）截止接受報名，有興趣參加這項有意義活動的人士宜盡快將報告表格遞交禁毒處。

這項活動由禁毒常務委員會青年禁毒義工團、香港單車聯會及市政局聯合舉辦，目的在鼓勵青年人參與有益身心的活動，遠離毒品。

單車比賽定於十一月八日（星期日）下午二時在港島銅鑼灣維多利亞公園舉行，凡年齡十八至四十歲人士均可參加。

賽事以性別及年齡劃分三組競逐，每組設冠、亞、季軍各一名，得勝者可得獎座一個。

比賽形式以繞圈進行，參賽者須以最短時間完成大會指定的圈數。所有參賽者使用的單車須由大會提供。

大會於比賽當日還設置展板、圖文並茂介紹濫用藥物的害處，並備有問答遊戲，歡迎市民參加。

報名表格現可在港島金鐘道政府合署二十三樓禁毒處索取，查詢請電八六七二七六七。

— 完 —

幸運車牌四十個
運輸署周末拍賣

運輸署將於本星期六(十月二十四日)上午十時，假香港大會堂高座九樓演奏廳，拍賣四十個幸運車輛登記號碼，得款經扣除舉辦開支後將撥入獎券基金作慈善用途。

各車輛登記號碼如下：

EY6066	EX 280	EZ 913	EZ 704
EZ7787	* 7960	*FC 1	QZ7650
EY6623	EY 917	CK1280	EY 332
*FH 100	EZ9139	EZ 968	*FC2332
EZ 630	*FC 818	*FC1221	EZ9832
CS 917	EZ 301	EZ 330	EY 819
EZ1218	EY 160	EY1238	EY8807
*FH 18	*DD 900	*ER7788	*FC1414
EZ 512	EU 911	CC9837	EZ 918
EY8968	EY1231	EY2388	EY6388

*特別車輛登記號碼(不能轉讓)

投得車輛登記號碼者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下的車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

倘若車輛登記號碼須登記於有限公司名下，則買主必須於拍賣後立即出示公司註冊證書。

是次公開拍賣幸運車輛登記號碼為運輸署自一九七三年五月以來的第一百八十八次。

— 完 —

葵青體育節本星期日舉行

今年度的葵青體育節將於十月二十五日（星期日）舉行。

一九九二年葵青體育節籌備委員會主席林世洪今日（星期二）表示，今年的體育節節目豐富，除了多項比賽及表演外，尚有節藝同樂日，可供區內居民一展身手。

他說：「今年最為矚目的項目，是台灣景文女子足球隊對葵青女子足球隊的邀請賽。賽事將於十一月九日晚上在葵涌運動場舉行。」

「此外，居民並可欣賞到東莞市道滘鎮金鎖匙游泳隊、浙江省藝術體操隊、浙江省技巧隊及廣東皇妹花樣游泳隊的精彩演出。」

今年的葵青體育節定於十月二十五日至十一月十四日舉行。

這個為期三周的體育盛事，由葵青區議會及區域市政局贊助，預料將可吸引區內三千餘居民參加。

環境保護署公布九月份檢控數字

環境保護署今日（星期二）公布在九月份觸犯該署現時執行的反污染條例而被法庭定罪的公司名單。

環保署定期每月均作同樣公布。

該署發言人說，每個個案可能需要一段長時間才可提交法庭聆訊，因為該署需要進行詳細調查，以搜集證據及進行實驗室化驗。

另一批越南入境者返國

第一百二十八批為數二百三十九名自願返國的越南入境者，今日（星期二）已乘機返回越南。

這批人士包括八十五名男子、五十九名女子、五十一名男童及四十四名女童。

截至目前為止，本年已返回越南的自願遣返越南入境者共有九千五百四十八名。自一九八九年三月自願遣返計劃實施以來，已返回越南的自願遣返越南入境者則有二萬三千四百二十七名。

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九二年十月二十日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q二四三

申請額：一八三五 百萬港元

投標額：八〇〇 百萬港元

平均接納惠率：百分之二點九八

最高接納惠率：百分之三點〇五

分配比例：約百分之四十七

平均投標惠率：百分之三點〇五

香港政府外匯基金票據

在一九九二年十月二十六日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九二年十月二十七日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q二四四

發行日期：一九九二年十月二十八日

屆滿日期：一九九三年一月二十七日

期限：九十一日

發行額：八〇〇 + 一六〇 百萬港元

發行號碼：H二七六

發行日期：一九九二年十月二十八日

屆滿日期：一九九三年四月二十八日

期限：一百八十二日

發行額：三〇〇 + 六〇 百萬港元

— 完 —

一九九二年十月二十日(星期二)

新聞處稿編號：十七

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九二年十月二十日

開市戶口結餘
流動資金調節機制償還款額
流動資金調節機制結算後之戶口結餘
今日淨注資/抽離款額
流動資金調節機制今日運作效果
收市戶口結餘

百萬元計

一八〇〇
減三〇〇
一五〇〇
無
無
一五〇〇

流動資金調節機制息率

借 入

放 出

二點〇厘

四點〇厘

港元外匯指數(TWI) : 111.1 *+0.3*20.10.92

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	二點八二厘
一個月屆滿	二點九八厘
三個月屆滿	三點一三厘
六個月屆滿	三點二六厘
十二個月屆滿	三點七五厘

香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十三個月	二叁一壹	六點二五厘	一〇二點四八	三點九一厘
十六個月	二四〇二	五點五〇厘	一〇一點七八	四點一四厘
十九個月	二四〇五	五點五〇二厘	一〇一點七九	四點三六厘
二十二個月	二四〇八	四點三七五厘	九九點八四	四點五一厘

總成交額

五十二億四千六百萬元。

-- 完 --